

Séance ordinaire du 3 novembre 2020

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi trois novembre deux mille vingt à neuf heures vingt, par visioconférence.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier (partiellement) et du vice-président Guy Dumoulin.

Est absent : le membre du comité exécutif Clément Genest.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité (partiellement), Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Matthieu Boivin, directeur du Bureau de la mairie (partiellement), Vanessa Gosselin, attachée politique du Bureau de la mairie (partiellement), et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2020-10-39

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 3 novembre 2020.

CE-2020-10-40

Besoins de main-d'œuvre à la Direction de la vie communautaire

Il est résolu d'ajouter deux ressources additionnelles permanentes pour soutenir la gestion des parcs sur le territoire de la ville à la Direction de la vie communautaire et de procéder à l'ouverture des concours d'embauche dans les plus brefs délais.

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

CE-2020-10-41**Approbation du procès-verbal des séances des 26 et 27 octobre 2020**

Il est résolu d'approuver le procès-verbal des séances ordinaires du comité exécutif tenues les 26 et 27 octobre 2020.

CE-2020-10-42**Nomination du chef du Service de la réalisation de projets bâtiments et aménagements à la Direction du génie et des biens immobiliers**

[Document d'aide à la décision GCH-2020-081](#)

Il est résolu de nommer monsieur Gilles Lauzon à titre de chef du Service de la réalisation de projets bâtiments et aménagements à la Direction du génie et des biens immobiliers, poste cadre, classe 6, échelon 9, et aux autres conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville de Lévis, et d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder au comblement de tous les postes laissés vacants par ces mouvements de main-d'œuvre.

CE-2020-10-43**Dépôt du rapport de projections des revenus et des dépenses du trésorier au 30 septembre 2020 pour l'année 2020**

[Document d'aide à la décision DG-2020-010](#)

Le rapport de projections des revenus et des dépenses au 30 septembre 2020, pour l'année 2020, tel qu'il est préparé par le trésorier, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à une prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2020-10-44**Affectation d'une somme provenant de la réserve pour la constitution d'un fonds d'autoassurance**

[Document d'aide à la décision DG-2020-011](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter au budget de fonctionnement un montant de 500 000 \$ provenant de la réserve financière pour la constitution d'un fonds d'autoassurance, et d'autoriser l'adjoint au directeur général et trésorier à procéder, sur approbation préalable du directeur général, aux virements de fonds requis aux bénéficiaires des postes budgétaires de dépenses des directions concernées, afin de couvrir les dépenses relatives au traitement de réclamations en matière de responsabilité civile extracontractuelle ou pour toute autre dépense afférente à des litiges de toute nature impliquant la Ville.

CE-2020-10-45**Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté**

[Document d'aide à la décision GRE-2020-034](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-034, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2020-10-46

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à des activités

[Document d'aide à la décision GRE-2020-035](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville à participer aux activités organisées au bénéfice d'organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-035, et tout autre membre du conseil de la Ville intéressé, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à ces événements.

CE-2020-10-47

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à des activités

[Document d'aide à la décision GRE-2020-038](#)

Il est résolu de ratifier et d'autoriser les membres du conseil de la Ville à participer aux activités organisées au bénéfice d'organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2020-038, et tout autre membre du conseil de la Ville intéressé, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à ces événements.

CE-2020-10-48

Financement de la dépense relative aux travaux de maintien d'actifs à la bibliothèque Pierre-Georges-Roy

[Document d'aide à la décision GEN-2020-106](#)

Il est résolu de financer la dépense relative aux travaux de maintien d'actifs à la bibliothèque Pierre-Georges-Roy au montant maximal de 100 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2017-16-61.

CE-2020-10-49

Affectation de la réserve financière pour la lutte contre la criminalité

[Document d'aide à la décision POL-2020-005](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 61 000 \$ provenant de la réserve financière pour la lutte contre la criminalité, au poste budgétaire indiqué à la fiche de prise de décision POL-2020-005.

CE-2020-10-50

Dépôt du rapport de la réunion de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement du 8 juillet 2020

Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-113

Le rapport de la réunion de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement tenue le 8 juillet 2020, est déposé, à titre d'information.

CE-2020-10-51

Dépôt du rapport des réunions de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement des 24 août et 14 septembre 2020

Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-131

Le rapport des réunions de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement tenues les 24 août et 14 septembre 2020, est déposé, à titre d'information.

CE-2020-10-52

Opposition à l'article 81 du projet de loi n° 67 *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions*

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2020-132](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- d'indiquer au gouvernement du Québec ainsi qu'aux membres de l'Assemblée nationale l'opposition de la Ville à l'article 81 du projet de loi n° 67 *Loi instaurant un nouveau régime d'aménagement dans les zones inondables des lacs et des cours d'eau, octroyant temporairement aux municipalités des pouvoirs visant à répondre à certains besoins et modifiant diverses dispositions*, étant donné qu'il retire un pouvoir essentiel aux municipalités;
- d'indiquer au gouvernement que cet article du projet de loi n° 67 est un affront aux gouvernements de proximité;
- de demander au gouvernement du Québec de retirer l'article 81 du projet de loi n° 67 pour le laisser dans le projet de loi n° 49 *Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale et diverses dispositions législatives* pour laisser place à la discussion afin de trouver une solution raisonnable permettant aux municipalités de conserver leur pouvoir de zonage et d'assumer leur responsabilité de maintenir un milieu de vie de qualité, sécuritaire et sain, et de conserver le droit des citoyennes et des citoyens de se prononcer sur la réglementation de leur milieu de vie;
- de transmettre une copie de la résolution à être adoptée par le conseil de la Ville au premier ministre du Québec, monsieur François Legault, à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, madame Andrée Laforest, à la ministre du Tourisme, madame Caroline Proulx, à la cheffe de l'opposition officielle, madame Dominique Anglade, à la cheffe de la deuxième opposition, madame Manon Massé, au chef de la troisième opposition, monsieur Pascal Bérubé, au député de notre circonscription et aux membres de la commission parlementaire sur l'aménagement du territoire de l'Assemblée nationale;

CE-2020-10-53**Avenant au contrat de prêt à intervenir avec le ministère délégué du Développement économique régional dans le cadre du *Fonds local d'investissement***

[Document d'aide à la décision DEV-2020-123](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'avenant au contrat de prêt à intervenir avec le ministère délégué du Développement économique régional dans le cadre du *Fonds local d'investissement*, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2020-123, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à cet avenant, à ce contrat et à la présente résolution.

CE-2020-10-54**Aide financière au Centre de robotique et de vision industrielles inc.**

[Document d'aide à la décision DEV-2020-126](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière de 45 000 \$ au Centre de robotique et de vision industrielles inc. pour son projet visant à appuyer le développement du secteur de l'intelligence artificielle appliquée au secteur manufacturier sur le territoire de la ville, conformément à la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*.

CE-2020-10-55**Option de renouvellement du contrat pour la location de divers véhicules pour les années 2019, 2020 et 2021**

[Document d'aide à la décision APP-2020-154](#)

Il est résolu d'exercer l'option de renouvellement d'une année prévue au contrat pour la location de divers véhicules pour les années 2019, 2020 et 2021 (appel d'offres 2019-50-24, lot 2), à Location sauvageau inc., pour une dépense totale estimée à 134 000 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à la soumission produite par l'adjudicataire.

CE-2020-10-56**Attribution des contrats pour la collecte, le transport et le traitement des matières apportées à l'écocentre**

[Document d'aide à la décision APP-2020-162](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer les contrats pour la collecte, le transport et le traitement des matières apportées à l'écocentre (appel d'offres 2020-50-86), de la façon suivante :

- regroupement du lot A, bardeaux (2 roll off) et du lot D, bois (6 roll off), à AIM éco-centre - La compagnie américaine de fer & métaux inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 445 701 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de deux ans;

- regroupement du lot B, branches/bûches (5 roll off) et du lot C, résidus verts (3 roll off), à GFL environmental inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 208 724,30 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de deux ans;
- lot E, matériaux CDR et gypse (6 roll off), à Eddy Fugère inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 378 400 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de deux ans;

conformément au devis et à leur soumission.

CE-2020-10-57

Attribution du contrat pour la fourniture de conteneurs de type roll-off et transport de matières provenant des opérations municipales

[Document d'aide à la décision APP-2020-164](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de conteneurs de type roll-off et transport de matières provenant des opérations municipales (appel d'offres 2020-50-85), regroupement des lots C et D, à AIM éco-centre - La compagnie américaine de fer & de métaux inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 88 850 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de deux ans, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-10-58

Attribution du contrat pour la fourniture, la levée et le transport des conteneurs de cendres de l'incinérateur

[Document d'aide à la décision APP-2020-165](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture, la levée et le transport des conteneurs de cendres de l'incinérateur (appel d'offres 2020-50-89), à GFL environmental inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 303 495 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de cinq ans, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-10-59

Attribution du contrat pour les inspections et les travaux d'entretien mineur des voies ferrées des parcs industriels des secteurs de Lauzon et de Pintendre

[Document d'aide à la décision APP-2020-166](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour les inspections et les travaux d'entretien mineur des voies ferrées des parcs industriels des secteurs de Lauzon et de Pintendre (appel d'offres 2020-50-80), à Jeannine Pelletier inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 249 700 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de cinq ans, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-10-60

Attribution du contrat pour la décontamination de terrain et la

construction d'un mur anti-éboulis (site d'Industrie Samson) et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2020-167](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la décontamination de terrain et la construction d'un mur anti-éboulis (site d'Industrie Samson) (appel d'offres 2020-50-96), à Les mains vertes du paysage inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 195 345,99 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter les travaux.

CE-2020-10-61

Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour la réfection du collecteur d'égout pluvial et des rues Saint-Omer, Saint-Laurent et Fraser (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision APP-2020-168](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour la réfection du collecteur d'égout pluvial et des rues Saint-Omer, Saint-Laurent et Fraser (secteur Lévis) (appel d'offres 2020-55-81), à Pluritec ltée, pour une dépense estimée à 195 325,21 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-10-62

Abrogation de la résolution CE-2016-04-48 « Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 167 696 du cadastre du Québec (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), vente de ce lot et affectation du fruit de la vente », conservation et affectation de l'acompte et abrogation de la résolution CV-2016-03-62 « Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 167 696 du cadastre du Québec (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et affectation du fruit de la vente »

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-016](#)

Il est résolu :

- d'abroger la résolution CE-2016-04-48 « Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 167 696 du cadastre du Québec (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), vente de ce lot et affectation du fruit de la vente »;
- de conserver l'acompte de 470 \$ versé par l'acquéreur, et d'affecter cette somme à la réserve pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'abroger la résolution CV-2016-03-62 « Confirmation relative à l'utilisation du lot 3 167 696 du cadastre du Québec (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) et affectation du fruit de la vente ».

CE-2020-10-63

Acquisition d'une servitude temporaire sur une partie du lot 2 059 660 du cadastre du Québec (rue Émile-Nelligan, secteur Pintendre) et confirmation relative à l'utilisation de cette partie de lot

[Document d'aide à la décision APP-GI-2020-051](#)

Il est résolu d'accepter la promesse de cession d'une servitude réelle et temporaire de cercle de virage sur une partie du lot 2 059 660 du cadastre du Québec, en faveur du lot 2 059 659 de ce cadastre, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision APP-GI-2020-051, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution et de décréter que cette partie de lot est affectée à l'utilité publique.

CE-2020-10-64

Attribution du contrat pour la fourniture de services techniques relatifs à l'exploitation et la maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux usées

[Document d'aide à la décision APP-2020-176](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la fourniture de services techniques relatifs à l'exploitation et la maintenance des ouvrages d'assainissement des eaux usées (appel d'offres 2020-55-101), à Nordikeau inc., pour une dépense estimée à 518 760 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2020-10-65

Levée de la séance

La séance est levée à 11 h 32.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
